

## POMOC

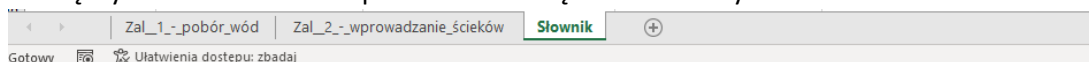
### **sposób wypełnienia elektronicznego formularza rocznego do art. 304 ustawy Prawo wodne w zakresie wyników pomiarów ilości pobranych wód podziemnych i wód powierzchniowych oraz ilości i jakości ścieków wprowadzanych do wód lub do ziemi**

Zgodnie z art. 304 ustawy Prawo wodne podmioty korzystające z usług wodnych są obowiązane do przekazywania wyników prowadzonych pomiarów do organu właściwego w sprawach pozwoleń wodnoprawnych albo organu właściwego do wydania pozwolenia zintegrowanego - w terminie do dnia 1 marca każdego roku **za rok poprzedni**.

Niniejszy formularz elektroniczny został opracowany na wzór Załączników nr 1 i 2 do rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 20 stycznia 2020 r. (poz. 144) w sprawie formy i układu przekazywanych wyników pomiarów ilości pobranych wód podziemnych i wód powierzchniowych oraz ilości i jakości ścieków wprowadzanych do wód lub do ziemi. Formularz ten został opracowany na potrzeby przekazywania danych do Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach oraz Zarządów Zlewni w Gliwicach, Katowicach i Opolu.

- 1) Formularz należy pobrać w preferowanym przez siebie formacie:
  - plik z rozszerzeniem \*.xlsx – jest dedykowany dla użytkowników programu Microsoft Excel,
  - plik z rozszerzeniem \*.ods – jego otwarcie i wypełnienie jest możliwe w dowolnym arkuszu kalkulacyjnym.
  
- 2) Formularz składa się z trzech zakładek:
  - **Zal. 1** – pobór wód: wypełnij w przypadku gdy chcesz przekazać wyniki pomiarów ilości pobranych wód podziemnych lub powierzchniowych,
  - **Zal. 2** – wprowadzanie ścieków: wypełnij w przypadku gdy chcesz przekazać wyniki pomiarów ilości i jakości ścieków wprowadzanych do wód lub do ziemi,
  - **Słownik**: nie uzupełniaj. Ta zakładka znajduje się w całości w widoku chronionym, ponieważ nie wymaga żadnej ingerencji wypełniającego formularz. Znajdują się w niej wyłącznie wartości wybierane w listach rozwijanych.

Pomiędzy zakładkami możesz przemieszczać się na dole strony:



3) W interesującym Cię formularzu (Zał. 1 lub Zał. 2) rozpocznij wypełnianie pól na białym tle.

WYNIKI POMIARÓW ILOŚCI I JAKOŚCI ŚCIEKÓW WPROWADZANYCH DO WÓD LUB DO ZIEMI

1. Wyniki pomiarów są przekazywane za okres		01.01.2023-31.12.2023
2. Podmiot korzystający z usług wodnych		
Podmiot	Jan Kowalski	
Adres:		
- miejscowość	Głuchice	
- kod pocztowy	44-100	
- ulica, nr budynku, nr lokalu	Senkiewicza 2	
- województwo	śląskie	
- powiat	Głuchice	
- gmina	Głuchice	
REGION		
Miejsce wykonywanej działalności:		
- nazwa zakładu		
- adres zakładu		
- województwo		
- powiat		

4) W kilku polach pojawi się komunikat „wybierz z listy”. Rozwiń listę klikając na białą strzałkę po prawej stronie i wybierz właściwą wartość:

pozwolenia, rodzaju ścieków, oczyszczalni ścieków oraz odbiornika ścieków	
Rodzaj pozwolenia <sup>1)</sup>	▼
Organ wydający pozwolenie	Wybierz z listy

pozwolenia, rodzaju ścieków, oczyszczalni ścieków oraz odbiornika ścieków	
Rodzaj pozwolenia <sup>1)</sup>	▼
Organ wydający pozwolenie	Pozwolenie wodnoprawne pozwolenie zintegrowane

5) Dodanie rozszerzonego (wykraczającego poza wybór z listy) opisu urządzenia wodnego oraz opisu poboru lub zrzutu jest możliwe:

- W Załączniku nr 1 w polu: *Nazwa urządzenia wodnego służącego do ujmowania wody*

Nazwa urządzenia wodnego służącego do ujmowania wody	
3. Informacje dotyczące pozwolenia, rodzaju pobranych wód i miejsca ich poboru	
Rodzaj pozwolenia <sup>1)</sup>	Miejsce na nazwę i opis urządzenia wodnego oraz opis poboru. Więcej informacji w instrukcji.
Organ wydający pozwolenie	
Data wydania pozwolenia	

- W Załączniku nr 2 w polu: *Oznaczenie urządzenia wodnego*

- gmina	
Oznaczenie urządzenia wodnego	
3. Informacje dotyczące pozwolenia, rodzaju ścieków, oczyszczalni ścieków oraz odbiornika ścieków	
Rodzaj pozwolenia <sup>1)</sup>	Miejsce na nazwę i opis urządzenia wodnego oraz opis zrzutu. Więcej informacji w instrukcji.
Organ wydający pozwolenie	


Powyższe pola to miejsce na wpisanie, np. *zrzut ścieków przemysłowych stanowiących wody z odwodnienia zakładów górniczych / wylot do cieku ... przy ulicy ...* ).

6) W niektórych przypadkach może wystąpić potrzeba dodania kolejnych pozycji. Kolejne wiersze można dodać na 2 sposoby:

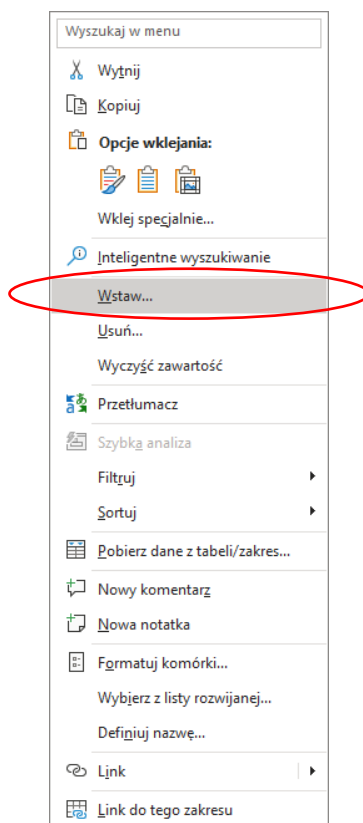
*Sposób 1:*

- Ustaw kursor w ostatniej pozycji tabeli przy znaku „...” i kliknij **prawym** przyciskiem myszy:

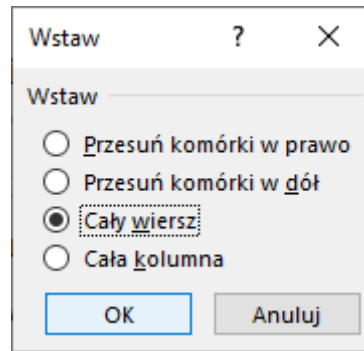
4. Lokalizacja punktu poboru wód			
Lp.	Określenie punktu poboru wód (nazwa lub numer) <sup>1)</sup>	Dane ewidencyjne (numer działki, obręb, gmina)	Współrzędne geod.
1			
2			
...			



- Wybierz „wstaw”

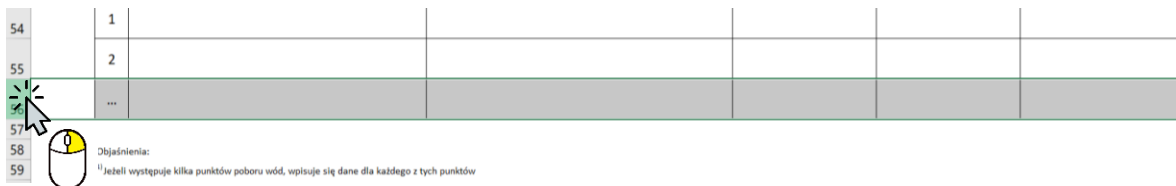


- Zaznacz „Cały wiersz” i potwierdź „ok”

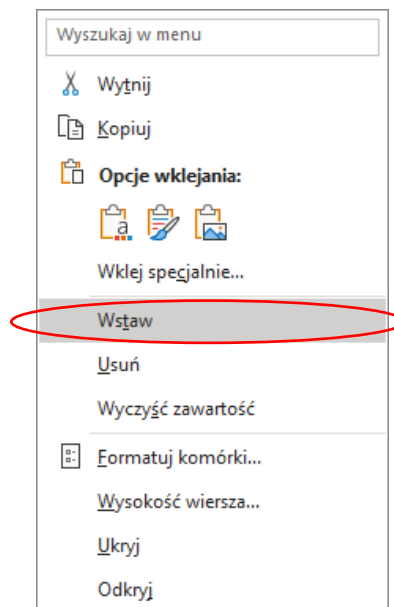


*Sposób 2:*

- Po lewej stronie arkusza kliknij **prawym** przyciskiem myszy na numer wiersza, powyżej którego chcesz wstawić kolejną pozycję



- Wybierz „wstaw”



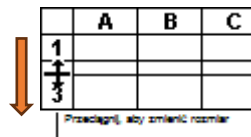
- 7) Gdy w poszczególnych komórkach wpisana zostanie duża ilość tekstu może się zdarzyć, że widoczny będzie tylko jego fragment (patrz niżej).

	okresowego w czasie doby
Inne ustalenia określone w pozwoleniu	1. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. 2. In leo ex, venenatis vel est in, rutrum varius quam. 3. Donec vitae aliquam nulla. Sed imperdiet, eros rutrum aliquam ullamcorper, risus quam vulputate tellus, eu tristique tellus eros id dolor. 4. In et interdum velit. Vestibulum malesuada ut eros sed semper. 5. Sed placerat odio bibendum, consectetur dolor ac, tincidunt sapien. 6. Donec risus lorem, aliquam et interdum vel, porta eget sem. 7. Sed a lectus sem. Suspendisse efficitur tellus sit amet fermentum ornare. 8. Sed sit amet porttitor velit. Praesent a nunc lorem. 9. Class aptent taciti sociosqu ad litora torquent per conubia nostra, per inceptos himenaeos. 10. Donec euismod risus. Ut in, sed dolor. In, ornare. Quis, id, conubia tellus.

Wysokość wierszy została ustanowiona domyślnie lecz może zostać dowolnie zmieniona. Istnieją dwa sposoby:

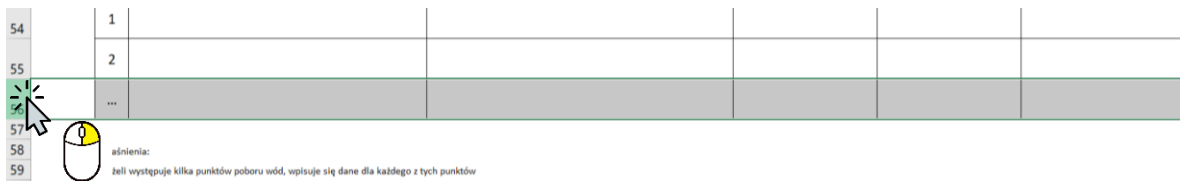
**Sposób 1:**

- Umieść kursor pomiędzy dwoma wierszami aby pojawił się znak obustronnej strzałki, kliknij i przeciągnij w dół.

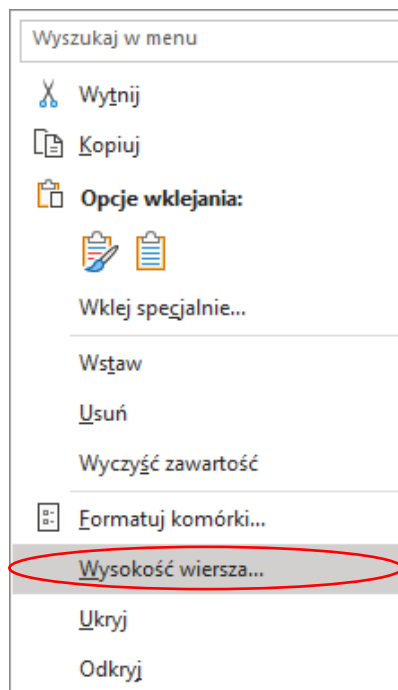


**Sposób 2:**

- Po lewej stronie arkusza kliknij **prawym** przyciskiem myszy na numer wiersza, który chcesz poszerzyć.



- Wybierz „wysokość wiersza...”



- Wpisz dowolną wyższą wartość i zatwierdź „ok”

- 8) W przypadku gdy wypełniasz Załącznik nr 2 (wyniki pomiarów ilości i jakości ścieków wprowadzanych do wód lub do ziemi) zwróć uwagę, że w punkcie szóstym (6. Wyniki pomiarów składu ścieków wprowadzanych do wód lub do ziemi) struktura tabeli różni się w stosunku do wzoru z rozporządzenia. Należy wypełnić ją w następujący sposób:

Wpisujemy datę poboru próbek oraz daty rozpoczęcia/zakończenia pomiarów tyle razy ile mamy badanych parametrów

Oznaczenie próby w laboratorium – pole nieobowiązkowe

Lp.	data poboru próbek	daty rozpoczęcia i zakończenia pomiarów	oznaczenie/numer próby	Badany parametr składu ścieków			średnia	odpływ	Uwagi (istotne zdarzenia mające wpływ na wynik pomiaru)
				nazwa*	metoda pomiarowa	jednostka			
1	22.02.2023	23.02.2022 - 24.02.2022	S123	chlorki	PN-EN 888888888888	mg/dm <sup>3</sup>	200	<500,55	
1	22.02.2023	23.02.2022 - 24.02.2022	S124	siarczany	PN-EN 888888888888	mg/dm <sup>3</sup>	115	>1000,36	
1	22.02.2023	23.02.2022 - 24.02.2022	S125	zawiesina	PN-EN 888888888888	mg/dm <sup>3</sup>	30	55,678	
2	23.04.2023	23.04.2022 - 24.04.2022	S126	chlorki	PN-EN 888888888888	mg/dm <sup>3</sup>	12	500	
2	23.04.2023	23.04.2022 - 24.04.2022	S127	siarczany	PN-EN 888888888888	mg/dm <sup>3</sup>	-	1000	
2	23.04.2023	23.04.2022 - 24.04.2022	S128	zawiesina	PN-EN 888888888888	mg/dm <sup>3</sup>	-	55,678	
3	22.06.2023	23.06.2022 - 24.06.2022	S129	chlorki	PN-EN 888888888888	mg/dm <sup>3</sup>	-	500	
3	22.06.2023	23.06.2022 - 24.06.2022	S130	siarczany	PN-EN 888888888888	mg/dm <sup>3</sup>	444	1000	
3	22.06.2023	23.06.2022 - 24.06.2022	S131	zawiesina	PN-EN 888888888888	mg/dm <sup>3</sup>	-	55,678	
4	23.08.2023	23.08.2022 - 24.08.2022	S132	chlorki	PN-EN 888888888888	mg/dm <sup>3</sup>	88	500	
4	23.08.2023	23.08.2022 - 24.08.2022	S133	siarczany	PN-EN 888888888888	mg/dm <sup>3</sup>	100	1000	

Ten sam parametr wpisano kilkakrotnie (parametr odnosi się do daty)

- 9) Po wypełnieniu formularza należy:

- zapisać formularz i przesłać plik na adres e-mail właściwej jednostki, wpisując w tytule wiadomości e-mail: „Sprawozdanie do art. 304 – (nazwa podmiotu)” oraz
- wydrukować formularz, własnoręcznie podpisać i przesłać pocztą na adres właściwej jednostki organizacyjnej Wód Polskich.

### Uwaga!

Prosimy o przesyłanie sprawozdań zgodnie z kompetencjami poszczególnych jednostek, tj.:

- sprawozdania dotyczące decyzji wydanych przez Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach, Marszałków Województw lub Wojewodów:
  - na adres Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach, ul. Sienkiewicza 2, 44-100 Gliwice,
  - e-mailem na adres: [gliwice@wody.gov.pl](mailto:gliwice@wody.gov.pl) oraz [rzi.gliwice@wody.gov.pl](mailto:rzi.gliwice@wody.gov.pl),
- sprawozdania dotyczące decyzji wydanych przez Dyrektora Zarządu Zlewni, Starostę Powiatowego lub Prezydenta Miasta:
  - na adres oraz e-mail właściwego Zarządu Zlewni:
    - Zarząd Zlewni w Gliwicach, ul. Robotnicza 2, 44-100 Gliwice, e-mail: [zz-gliwice@wody.gov.pl](mailto:zz-gliwice@wody.gov.pl),

- Zarząd Zlewni w Katowicach, ul. Plac Grunwaldzki 8-10, 40-127 Katowice, e-mail: [zz-katowice@wody.gov.pl](mailto:zz-katowice@wody.gov.pl),
  - Zarząd Zlewni w Opolu, ul. Odrowążów 2, 45-089 Opole, e-mail: [zz-opole@wody.gov.pl](mailto:zz-opole@wody.gov.pl).
- Obszary administrowane przez poszczególne Jednostki Wód Polskich można sprawdzić na Hydroportalu: [https://wody.isok.gov.pl/imap\\_kzgw/](https://wody.isok.gov.pl/imap_kzgw/) (po prawej stronie w zakładce „zawartość mapy” należy zaznaczyć widoczność warstw „Granice jednostek Wód Polskich” i wyszukać miejsce poboru/zrzutu).